

TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 15

3. AUGUST 2017

24. JAHRGANG



14. Treuener 11.-13.8.2017 Schlossfest

An allen drei Tagen Ausstellung zur Geschichte des Treuener Schlosses,
sowie eine Sonderausstellung der „IG VOGTLAND-KAPITÄNE“ mit originalgetreuen
Schiffsmodellen aus verschiedensten Zeitepochen.

Samstag und Sonntag für Kinder: Puppentheater „Märchentepich“- Halle
mit dem Stück „Die verfluchte Zipfelmitze“

Freitag:

- ab ca. 16.00 Uhr
Anreise und Lageraufbau
- 17.30 Uhr **Eröffnung**
anschließend Konzert des
Jugendblasorchesters
Auerbach
- 19.30 Uhr **„Die Red-River-Band“**
für Freunde der Country-Musik

Samstag:

- ab 10.00 Uhr **Vorfürungen**
Erleben Sie das Lagerleben und
Exerzieren im 30-jährigen Krieg
- 14.00 Uhr **Umzug**
der teilnehmenden
Historienvereine durch das
Zentrum von Treuen
- ab 15.00 Uhr **Die Schlacht**
Schlosserstürmung
- 17.00 Uhr **„Dixieland Six“**
ein Highlight für Freunde
des Dixieland und des Swing
- 19.30 Uhr **„Mercedes Paulus und Band“**
in altbewährter Form,
ein Muss für alle Rock-Fans
- 22.00 Uhr **Schottisches Feuerwerk**

Sonntag:

- 10.00 Uhr **Ausklang**
des Schlossfestes 2017 mit einem
musikalischen **Frühschoppen**
und den **„Original Treuener
Blasmusikanten“**
- 11.00 Uhr **Offene Feldschlacht**
- 14.00 Uhr Ende des Schlossfestes 2017

Auf dem Festgelände ist zu allen Veranstaltungen für Speisen und Getränke in alt bewährter Form gesorgt und auch der „Schlosskeller“, bewirtschaftet durch den Gewerbeverein, wird „rund um die Uhr“ geöffnet sein. Wie in den vergangenen Jahren wird es die beliebten Pferdekutschfahrten in die schöne landschaftliche Umgebung geben.

Es wird kein Eintrittspreis erhoben, die Mitwirkenden treten zu vergünstigten Konditionen auf.

Wir freuen uns aber über Spenden zum Erhalt unseres Kulturdenkmals.

Ihr Förderverein



QUALITÄTSVERBUND
GEBÄUDEDIENSTE®



Die Gebäudedienstleister
Innung Chemnitz / Dresden

GLAS- & GEBÄUDEREINIGUNG STEINER GBR BERND & ANNE STEINER

MEISTERBETRIEB - INNUNGSBETRIEB

Reumtengrüner Str. 47 · 08209 Auerbach

E-Mail: gebaedereinigung-steiner@t-online.de

www.gebaedereinigung-steiner.de

Unsere Leistungen:

- Glas- und Rahmenreinigung
- Teppichbodenreinigung,
- Unterhaltsreinigung
- Reinigung von Polstermöbeln
- Treppenhauseinigung
- Hausmeisterdienste
- Baureinigung
- Grünflächenpflege, Winterdienst

RUFEN SIE UNS AN – 03744/212830

RATHAUS-NACHRICHTEN

Schmierereien verunstalten Kulturzentrum Stadt Treuen setzt Belohnung aus

Glücklicherweise war die Stadt Treuen bisher größtenteils von Graffiti-Schmierereien verschont geblieben. Umso ärgerlicher ist es, dass am Gebäude des Treuener Kulturzentrum am 15. Juli großflächig angebrachte Schriftzüge an mehreren Stellen entdeckt wurden, die wahrscheinlich in den Nächten davor von bisher Unbekannten angebracht wurden sind. Auch die stadteigenen Toilettencontainer wurden nicht verschont und ebenfalls beschmiert.

Leider bedeutet eine solche Straftat immer große Kosten, da die Schmierereien natürlich wieder entfernt werden müssen.



Der Schriftzug „Dynamo Dresden“, hier mit einer Größe von circa 3 x 2 Meter. Foto: pko

Daher lobt die Stadt Treuen 200,00 € Belohnung für den entscheidenden Hinweis aus, der zu dem oder den Sprayern führt.

Hinweise nimmt die Stadt Treuen unter:

(Tel.: 037468-63839 / info@treuen.de) oder das Polizeirevier in Auerbach (03744-2550) entgegen.

Ebenfalls beschmiert wurden etwa im gleichen Zeitraum Teile der Innenwände des Perlaser Turmes, sowie einige Fensterscheiben.

Feierliche Eröffnung der Goethestraße

Sehr geehrte Anwohner,
sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt,

zur feierlichen Eröffnung der grundhaft ausgebauten Goethestraße möchte ich Sie **am 10.08.2017 um 10:00 Uhr** recht herzlich auf die Goethestraße einladen.

Wir freuen uns sehr, dass wieder ein Straßenabschnitt erneuert ist, der unsere Stadt noch attraktiver macht.

Ihre Bürgermeisterin
Andrea Jedzig

Straßensperrungen und Baumaßnahmen im „Treuener Land“

Vollsperrung Goethestraße:

Bis voraussichtlich **10.08.2017** wird die **Goethestraße** wegen Straßenbaumaßnahmen weiterhin voll gesperrt sein.

Straßenbau Neue Welt:

Weiterhin finden im Bereich **Neue Welt** Straßen- und Kanalbauarbeiten statt.

Aufgrund der Enge der Straßen ist das Befahren der Privatgrundstücke nicht immer möglich.

Dafür ist im bereits fertiggestellten Straßenbereich in Richtung Wetzelsgrün eine Parkmöglichkeit für die Fahrzeuge eingerichtet. Bitte beachten Sie die aktuelle Beschilderung.

Abwassererschließung Eich:

Die aktuell vorliegenden Straßensperrungen im Bereich Kreuzung Schulstraße/Bergstraße/Str. d. DSF und Rebesgrüner Straße bleiben aufgrund Bauverzögerungen weiterhin bestehen. **Hinzu kommt eine Baufelderweiterung in die Straße der DSF bis voraussichtlich 19.08.2017**

Achtung geänderter Schulbusverkehr!!!!

Ab 06.08.2017 bis voraussichtlich 01.09.2017 sind aufgrund von Straßenbaumaßnahmen in Eich wieder Umleitungen im Busverkehr notwendig. Dem Grunde nach wird der Busverkehr wieder so eingerichtet, wie die letzten Male.

Dabei befindet sich die Ersatzhaltestelle für Eich, Schule wieder am Dorfteich.

Im Detail wie folgt:

Hinfahrten

- Taxi ab Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich 06:15 Uhr, an Eich, Bahnhof 06:20 Uhr weiter ab 06:29 Uhr mit S-413 nach Auerbach, Gymnasium
- Taxi ab Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich 06:30, an Treuen, Oberschule
- V-94 ab Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich 06:59, an Treuen, Markt 07:13 Uhr

Rückfahrten

- S-413 ab 12:50 Uhr Treuen, Schule, an 13:05 Uhr Eich, Bahnhof umsteigen in Taxi ab 13:08 Uhr Eich, Bahnhof, an 13:15 Uhr Eich, Dorfteich
- V-6 ab Treuen, Markt 12:02 Uhr, an Schreiersgrün, Schule 12:09 Uhr weiter mit Taxi ab 12:10 Uhr nach Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich
- V-6 ab Treuen, Schule 13:54 Uhr, an Schreiersgrün, Schule 14:01 Uhr weiter mit Taxi ab 14:02 Uhr nach Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich

Bemerkung

Die Linien V-6 und S-413 bedienen die Haltestellen Eich, Schule und die Ersatzhaltestelle Eich, Dorfteich nicht! Bitte auf o.g. Ersatzverbindungen ausweichen.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Treuen 2016

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Betriebskosten je Platz und Monat. Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	679,82	326,31	183,55
erforderliche Sachkosten	186,27	89,41	50,29
erforderliche Betriebskosten	866,09	415,72	233,84

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.
(z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	169,72	169,72	113,15
Elternbeitrag (ungekürzt)	180,00	100,00	60,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	516,37	146,00	60,69

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	558,52
Zinsen	0
Miete	531,62
Gesamt	1.090,14

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	516,37	146,00	60,69

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. Aufwendersatz je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	
= Aufwendersatz	

2.2. Deckung des Aufwendersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	
Elternbeitrag (ungekürzt)	
Gemeinde	

Treuen, den 20.06.2017

Wir erklären die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Angaben.

Unterschrift(en) des/der Zeichnungsberechtigten Vertreter(s) der Gemeinde



STADT TREUEN FÜR DIE GEMEINDE NEUENSALZ

Ortsübliche Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

Für die vom Gemeinderat der Gemeinde Neuensalz am 30.01.2017 mit Beschluss-Nr. 02/2017 beschlossene Satzung zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan

„Aufbereitung und Recycling Planschwitzer
Naturstein GmbH Neuensalz“,

bestehend aus Teil A - Planzeichnung (Maßstab 1:2000), Teil B - Textliche Festsetzungen und Teil C - Vorhaben- und Erschließungsplan (Maßstab 1:2000) in der Fassung vom 30.01.2017, wird die Genehmigung mit folgenden Nebenbestimmungen vom Landratsamt Vogtlandkreis mit Datum 28.06.2017, ergänzt durch den Änderungsbescheid von 10.07.2017, erteilt.

Nebenbestimmungen

1. Bedingung

Die Genehmigung ergeht unter der aufschiebenden Bedingung, dass der Genehmigungsbehörde die beschlossene Aktualisierung des Durchführungsvertrages zum Steinbruch Neuensalz I - Schottertagebau und Neuensalz II - Werksteintagebau gemäß Förderung nach Ziffer 3.3 der 1. Ergänzung zur Änderung des Abschlussbetriebsplanes vom 26.01.2016 (DDG 150105) Teilnatorschutzrechtliche Kompensation zwischen dem Landratsamt Vogtlandkreis, vertreten durch die Untere Naturschutzbehörde und der Planschwitzer Naturstein GmbH, vorgelegt und genehmigt wird.

Erfüllung der Bedingung

Mit Datum vom 28.06./05.07.2017 wurde der Durchführungsvertrag zwischen dem Landratsamt Vogtlandkreis UNB und der Planschwitzer Naturstein GmbH geschlossen.

2. Auflagen

Im Parallelverfahren der Flächennutzungsplan-Entwurfs-Änderung ist durch die Stadt Treuen eine Auswertung und Dokumentation des Verfahrens und der Ergebnisse der Trägerbeteiligung vorzunehmen.

In der Verfahrensakte sind die entsprechenden Unterlagen mit einem Auslegungsvermerk zu versehen.

Erfüllung der Auflage

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 29.02.2016 wurde der Beschluss über die Abwägung der vorgebrachten Bedenken und Anregungen „Träger öffentlicher Belange“ und „Bürger“ während der Offenlage der Änderung des Entwurfes des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Treuen / Neuensalz für den Geltungsbereich des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Aufbereitung und Recycling Planschwitzer Naturstein GmbH Neuensalz“ mit Beschluss-Nr. 4/2016 gefasst.

Der Verfahrensbezogene Bebauungsplan „Aufbereitung und Recycling Planschwitzer Naturstein GmbH Neuensalz“ tritt mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung in Kraft.

Der Verfahrensbezogene Bebauungsplan „Aufbereitung und Recycling Planschwitzer Naturstein GmbH Neuensalz“ kann einschließlich seiner Begründung in der Stadt Treuen, Bauverwaltung, Markt 7, 08233 Treuen (Zimmer 24) während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Satzung einsehen und über ihren Inhalt Auskunft erlangen.

Dienststunden:

Montag/Freitag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag/Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 – 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 – 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Neuensalz, Genossenschaftsweg 8, 08541 Neuensalz und der Stadt Treuen, Markt 7, 08233 Treuen geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 – 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Hinweis auf § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach Ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Treuen, den 28.07.2017

A. Jedzig

A. Jedzig
Bürgermeisterin

INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

Achtung!!!

*1 Jahr kostenloses
Lesen in der
Stadtbibliothek Treuen*



*In der Zeit vom 8.- 11. August
2017 hält die Stadt- und
Schulbibliothek Treuen ein
besonderes Angebot bereit.*

*Alle Schulanfänger die uns in
diesem Zeitraum mit Ihren Eltern
besuchen, erhalten einen
kostenlosen Leseausweis.*

*Wir freuen uns auf
Euren Besuch!*

Das Bibliotheksteam

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, August 2017

Belletristik:

Cronberg, Sophia: Der Palazzo am See (Familienroman)
 Ferrante, Elena: Meine Geniale Freundin (Neapolitanische Saga)
 Heldt, Dora: Wir sind die Guten (Krimi)
 Jasmund, Birgit: Die Tochter von Rungholt (Historischer Roman)
 Pötzsch, Oliver: Die Henkerstochter und der Rat der Zwölf (Historischer Roman)
 Rademacher, Cay: Brennender Midi (Krimi)
 Simsion, Graeme: Der Rosie-Effekt (Humor)
 Swann, Leonie: Gray (Krimi)
 Tolkien, J.R.R.: Beren und Lúthien (Fantasy)
 Walch, Ursula: Das Schwert des Sarazenen (Historischer Roman)
 Zafon, Carlos Ruiz: Das Labyrinth der Lichter (Spanischer Roman, Teil 4)
 Zweyer, Jan: Das Haus der grauen Mönche - Freund & Fein (Historischer Roman)

Sachliteratur:

Böttcher, Jacqueline: Pudding

Mallorca
Pfau, Günter: Heimweh nach Falkenstaa
Portugal

Kinderliteratur:

Brandis, Katja: Woodwalkers - Gefährliche Freundschaft (ab 10 Jahren)
Brandt, Ina: Eulenzauber - Geheimnisvoller Edelstein (ab 8 Jahren)
Campanella, Marco: Leo Lausemaus - Meine schönsten Geschichten (ab 4 Jahren)
Dietl, Erhard: Die Olchis bekommen ein Haustier (ab 4 Jahren)
Neuhaus, Nele: Elena - Eine falsche Fährt (Band 6)
Was ist Was - Indianer (ab 8 Jahren)

Hörspiele für Kinder:

Yakari

Hörbücher für Erwachsene:

Castillo, Linda: Kälter als dein Grab (Krimi)
Hauptmann, Gaby: Zeig mir, was Liebe ist (Liebe)

ORTSCHAFT EICH

Sommerfest der Eicher Feuerwehr

Wieder mal was los in unserem Dorf.

Es war schon eine mutige Entscheidung der Organisatoren unter den derzeitigen Bedingungen ein Fest fast auf der Baustelle zu planen und durchzuführen. Für das erste Juliwochenende luden die Kameraden und Vereinsmitglieder der Feuerwehr zu einem Sommerfest ein. Wettermäßig war alles dabei, Sonnenschein und Regen, mal kalt mal warm, dennoch ließen es sich viele Eicher und ihre Gäste nicht nehmen der Einladung zu folgen.

Auf dem kleinen Festplatz vor dem alten Depot der Feuerwehr und darin herrschte beste Stimmung.

Begonnen hat das Fest am Nachmittag erstmals mit Kaffeetrinken und

selbstgebackenem Kuchen der Feuerwehrfrauen. Danach folgte ein ca. halbstündlicher Auftritt mit Liedern und Tänzen unseres Kindergartens. Dieser Programmpunkt wurde mit viel Beifall angenommen, waren hierzu auch etliche Eltern und Großeltern aus unserem Dorf und umliegenden Gemeinden anwesend.

Eine kleine Löschübung durch die Kameraden unserer Jugendfeuerwehr sorgte für weitere Stimmung. Dabei stellten die Jugendlichen ihr erlerntes Können unter Beweis. Im alten Depot wurde eine kleine Ausstellung von alter und ausgedienter Feuerlöschtechnik gezeigt. Die aufgestellte Hüpfburg wurde von den Kindern bis in die frühen Abendstunden intensiv genutzt. Kameraden unserer befreundeten Wehr aus Schlottwitz im Müglitztal sowie aus der Nachbargemeinde Schreierngrün, teils in Familie, gehörten ebenfalls zu unseren Gästen. Wegen eigener Veranstaltungen konnten Kameraden unserer Partnerwehr Hal-



lerstein bei Schwarzenbach leider nicht anreisen. Viele fleißige Helfer aus Feuerwehr und Verein sorgten an diesem Tag für das leibliche Wohl sowie gute Unterhaltung.

Allen Helfern, Mitwirkenden und Gästen sowie unseren Sponsoren möchten wir auf diesem Weg herzlich danken. Schon jetzt sei darauf hingewiesen, dass unsere nächste Festlichkeit an gleicher Stelle unser Weihnachtsmarkt am 16. Dezember sein wird.

Text und Fotos: JF



„Kommt mit ins Farbenland...“

unter diesem Motto feierten wir das diesjährige Sommerfest bei den „Kleinen Strolchen“ in Eich

Schon viele Tage vorweg waren alle sehr aufgeregt und schwer beschäftigt, es musste ja noch eine Menge vorbereitet werden. Fleißig wurde mit den Kindern gewerkelt und dekoriert, denn auch in diesem Jahr hatten wir uns leckere Spezialitäten ausgedacht. So gab es z.B. eingelegten Feta-Käse, selbst hergestellten Ketchup und leckere Backmischungen im Glas zum Verkauf.



Nun war der große Tag gekommen, am Vormittag regnete es noch und alle sahen unser Fest schon sprichwörtlich ins Wasser fallen. Pünktlich zu Beginn jedoch hatten sich die Wolken verzogen und es strahlte die Sommersonne.

Nach einem kurzen Willkommen, führten die Kinder ein lustiges Programm in Form einer kleinen „Mini-Playback-Show“ auf. Alle Lieder handelten von Farben, so „sang“ z.B. Henry vom „Kleinen grünen Kaktus“ oder Nolen trat als Heino auf und „sang“ vom blauen Enzian. Es war eine amüsante Show für alle Gäste. Herr Puschmann als Vertreter von Frau Jedzig überreichte den Kindern ein tolles Geschenk. **Vielen lieben Dank dafür!**

Anschließend hatten Alle Gelegenheit sich bei leckerem Kuchen und einer Tasse Kaffee zu entspannen.

Den Kuchen hatten unsere Muttis liebevoll gebacken und verkauft.

Den Erlös hierfür spendete der Elternrat unserer Kita.

Auch dafür sagen wir herzlichen Dank!

Wer wollte hatte am gesamten Nachmittag die Gelegenheit unsere Tiere kennenzulernen und zu streicheln. Die Kinder konnten den Besuchern schon selbst viel zeigen und erklären.

Kulinarisches gab es in diesem Jahr auch wieder reichlich, zum Beispiel leckeren Mutzbraten mit Sauerkraut, den hatte unser Hausmeister Christian selbst gewürzt, eingelegt und gegrillt.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns auch sehr herzlich bei seiner Frau, Katrin Moch bedanken. Sie unterstützte uns nicht nur bei unserem Sommerfest, sondern hilft auch bei all unseren anderen Festen immer Tatkräftig mit.

Für die Kinder gab es eine große Tombola eine Hüpfburg, bei unserer ehemaligen Praktikantin Ivonne konnte man sich schminken lassen und jeder konnte sein Geschick bei Wasserspritzen auf Dosen testen. Vielen Dank an die FFW Eich und ihrer Jugendtruppe, die eine Handdruckspritze mitbrachten und den Kindern damit eine riesen Freude machte.

Danke auch an jene der FFW, die uns die Verkaufsbuden nach ihrer Arbeit aufstellten und nach dem Fest wieder abholten.

Wir freuen uns immer sehr das wir auf euch Jungs zählen können!



Nun wollen wir die Gelegenheit nutzen, uns bei all denjenigen Eltern und Helfern zu bedanken, die uns jederzeit, sei es bei der Vorbereitung, der Durchführung oder dem anschließenden Aufräumen immer tatkräftig unterstützen. Hier besonders an unseren Praktikanten Janik, der nach absolvierter Praktikumswoche seinen Samstag für uns „opferte „und fleißig mithalf!!

-Vielen vielen Dank!!-

Es war auch dieses Jahr wieder, für alle großen und kleinen Gäste ein gelungenes Sommerfest.

Ein großes Dankeschön auch unseren Sponsoren, ohne deren Mitwirken das Fest so hätte nicht stattfinden können!!!

Zu unseren Sponsoren zählten: Landhandel Hoher Waldkirchen, Elektro Wappler Hartmannsgrün, Sadtapotheke Treuen, Ch. Krumbiegel, Pelikan- Apotheke, Blumengeschäft Herrgeist, Gräf Optik, Fleischerei Müller, Floristik Katrin Rosner, E & A Blumenmarkt, Reisebüro Sommer Sonne, Bäckerei Wunderlich, b.t.f. Betonbau Frank, Torsten und Franziska Forner, Rhapsodie Treuen, König Mineralöle, Fachgroßhandel Szymonek, Pauli Offsetdruck, Atelier Heinze, Hänchenbraterei Fuchs.

Bis bald! Eure „Kleinen Strolche“

WAS – WANN – WO?

Kottengrüner Trämpele

mit dem Programm „Trämpele Mix“



**Am Sonntag, dem 3. September 2017
Um 15 Uhr im Saal der Gaststätte Tiepner
in Schreiersgrün**

Karten zum Preis von 7,50€ incl. Kaffee und Kuchen
erhalten Sie in folgenden Vorverkaufsstellen:

Bäckerei Wunderlich Schreiersgrün
Gaststätte Tiepner Schreiersgrün

Hospiz- und Beratungsdienst der Volkssolidarität

Einen schwerkranken Menschen zu begleiten, kostet Kraft. Haben Sie Fragen, Ängste und Sorgen? Wir sind Ansprechpartner für Menschen am Ende ihres Lebens und ihre Angehörigen. Kostenfrei, unverbindlich und unabhängig von der Konfession nehmen sich unsere ausgebildeten ehrenamtlichen Hospizhelfer für Sie Zeit, unterstützen Sie und stehen Ihnen mit theoretischem Wissen und praktischen Erfahrungen gern zur Seite. Auf Wunsch kommen wir auch zu Ihnen nach Hause. Nächtliche Sitzwachen sind in Akutsituationen nach Absprache möglich.

**Informationen und Beratung jederzeit kostenlos unter 0176-567-23108
sowie in unseren Büro.**

Zusätzliches Beratungsangebot (auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht)

**Treuen: Montag, 07. August 2017 sowie 21. August 2017,
je 9–11 Uhr im Rathaus, Zimmer 21.**

Termine

Trauercafé

**- Treuen: Donnerstag, 10. August 2017, 15:30 bis 17:30 Uhr,
Sozialstation Treuen, Poststraße 1**

**Achtung: Örtlichkeit geändert. Fahrdienst wird kostenlos
angeboten, wer möchte, bitte melden**

Treuener Kirmes

25.-27.08.2017 im Kulturzentrum

Samstags
Bungeetrampolin
Hüpfburg an beiden Tagen
Die Sportler des FyV Treuen 1992 e. V.
sorgen für das leibliche Wohl.
Ratscheibe der Sparhasse Vogtland am Samstag
die Kleinsten mit der
Kita „Nesthäkchen“
Publikumsanimation
Sonnagnachmittag Kinder- &
Basteltisch und Spiele für

SAMSTAG

ab 14.00 Uhr
Biergartenbetrieb im und am Festzelt

14.30 Uhr
Nachmittag mit Blasmusik mit den
„Original Treuener Blasmusikanten“
und der
„Blaskapelle der FFW Röthenbach“

ab 14.30 Uhr
Menschen-Kicker-Turnier

21.00 Uhr
Live-Musik mit OBlive
Partypower aus dem Vogtland
im Festzelt

SONNTAG

09.00 Uhr
Gottesdienst
in der Stadtkirche St. Bartholomäi Treuen

ab 14.00 Uhr
Biergartenbetrieb im und am Festzelt

15.00 Uhr
Familiennachmittag mit Eberhard Hertel
Silke Fischer und Voll-Takt

19.30 Uhr
Kirmeskonzert in der Stadtkirche St. Bartholomäi
mit dem Ensemble „Shoshana“

FREITAG

16.45 Uhr
Einweihung des Trainingsplatzes
neben dem Stadion mit einem
Fußball-Freundschaftsspiel der Treuener Kita's

17.30 Uhr
Großes „Kirmesturnier Alte-Herren“
im Stadion um den Wanderpokal der Bürgermeisterin
der Stadt Treuen. Mit Mannschaften aus dem
gesamten Vogtland ist das Turnier wieder top besetzt.

20.00 Uhr
Kirmeseröffnung im Festzelt mit der „Disko Kraftwerk“
Zu hören gibt es Schlagertitel, die gute alte 70-er und 80-er
Discomusik, aktuelle Charts- und natürlich Stimmungshit's.

ca. 20.30 Uhr
Siegerehrung des „Kirmesturnier Alte-Herren“

Eintritt an allen Tagen FREI
außer Samstagabend



OBlive
Eberhard Hertel
Silke Fischer
Original Treuener
Blasmusikanten
Voll-Takt



Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.

Veranstaltungen August

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

23. August „Erste Hilfe - wie geht das?“ wir alle sind gefragt!
19:00 Uhr

Treffpunkt:

Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus

Beschreibung:

Der Erste-Hilfe-Kurs wendet sich an alle Interessierten, wichtige Grundlagen zu vermitteln oder vorhandene Kenntnisse aufzufrischen. Themen sind unter anderem: Eigenschutz und Absichern von Unfällen, Helfen bei Unfällen, Wundversorgung, lebensrettende Sofortmaßnahmen wie stabile Seitenlage und Wiederbelebung, praktische Übungsmöglichkeiten. Wir schulen Sie, damit Sie in solchen Situationen besonnen und ruhig bleiben, sich und Ihren Fähigkeiten vertrauen und immer wissen, worauf es ankommt. Referent: Olaf Hoyer, DRK Auerbach

Kosten:

Voranmeldung erwünscht, Eintritt frei

Treuener Str. 2, 08239 Oberlauterbach

Tel.: 03745/ 75105-0, Fax: 03745/ 75105-35

Internet: www.nuz-vogtland.de, Email: nuz@nuz-vogtland.de

Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

GEBURTSTAGE

Nachträglich herzliche Glückwünsche

von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare

Stadt Treuen

20.07.	80 Jahre	Margit Neumeister
	70 Jahre	Karl-Heinz Schmalfuß
	70 Jahre	Carola Weller
	70 Jahre	Zsuzsanna Wetzel
23.07.	70 Jahre	Lothar Wojtynek
28.07.	80 Jahre	Christine Schöniger
29.07.	85 Jahre	Gerhard Eismann
	70 Jahre	Christine Peter
31.07.	85 Jahre	Elfriede Geyer
01.08.	80 Jahre	Günter Heine

Ortschaft Eich/Sa.

22.07.	75 Jahre	Johannes Schwabe
24.07.	75 Jahre	Monika Speer
31.07.	75 Jahre	Helga Adler

Ortschaft Schreiersgrün

25.07.	70 Jahre	Bernd Büttner
27.07.	90 Jahre	Hildegard Lorenz



KIRCHEN-NACHRICHTEN

Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Freitag, 04. August 2017

18.00 Uhr Schulanfängerandacht

Sonntag, 6. August 2017

09.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 13. August 2017

09.30 Uhr Familiengottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft
Treuen, Marienstraße 10

Sonntag, 6. August 2017

10.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 13. August 2017

17.00 Uhr Bezirksstunde (Lengenfeld)

Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche
Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

Sonntag, 6. August 2017

09.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 13. August 2017

09.15 Uhr Gottesdienst

Evang. - Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

Sonntag

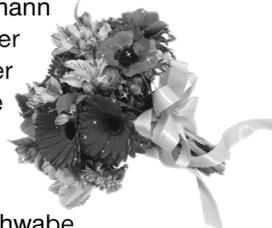
10:00 Uhr Gottesdienst

Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

Jeden Sonnabend

09:00 Uhr Gottesdienst



DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

BGH: Entgelt für jede SMS-TAN unzulässig

Verbraucherzentrale Sachsen: Kunden können bezahlte Gebühren von ihrer Bank zurückfordern

Banken dürfen von ihren Kunden im Zusammenhang mit dem Onlinebanking nicht für jede SMS-TAN ein Entgelt verlangen. Vertragsklauseln, die dies ausnahmslos vorsehen, sind unwirksam. Das hat heute der Bundesgerichtshof (BGH) entschieden (AZ XI ZR 260/15). „Betroffene können die gezahlten Entgelte nun für die letzten drei Jahre zurückfordern“, erklärt Fachberaterin für Finanzdienstleistungen (IHK) Heike Teubner.

Auch in Sachsen gibt es regionale Kreditinstitute, die bisher ihre Kunden für die Zusendung von SMS-TAN zur Kasse gebeten haben. Ohne Einschränkung ab der ersten Transaktion verlangen beispielsweise die Leipziger Volksbank sowie die Erzgebirgssparkasse ein Entgelt von 10 Cent.

Zu seinem Ergebnis kam der BGH, indem er herausstellte, dass die ausnahmslose Bepreisung auch die Fälle erfasst, in denen die SMS-TAN vom Kunden gar nicht eingesetzt wird. So kann es sein, dass der Verbraucher die TAN wegen eines begründeten Phishing-Verdachts oder wegen Zeitüberschreitung nicht verwendet. Auch bei technischen Fehlfunktionen wäre nach der strittigen Klausel die Erhebung eines Entgelts möglich gewesen.

„Das Urteil schließt jedoch leider die Erhebung eines Entgelts für die SMS-TAN nicht generell aus“ informiert Teubner. Diesbezüglich hätte sich der BGH der Rechtsauffassung, dass das SMS-TAN-Verfahren überwiegend im Interesse der Bank ist, anschließen müssen. Mit dem Angebot von Onlinebanking und damit der elektronischen Abwicklung von Bankgeschäften gehen die Banken das Risiko ein, dass dieser Zugang von Kriminellen angegriffen wird. Nach Auffassung der Verbraucherschützer sollten diese dem Onlinebanking immanenten Systemrisiken von den Banken getragen werden, denn mit dem SMS-TAN-Verfahren wollen sie ihre Haftungsfolgen reduzieren. Dieser Auffassung ist der BGH jedoch offensichtlich nicht gefolgt.

Nutzer des SMS-TAN-Verfahrens sollten deshalb jetzt auch aus diesem Grund überlegen, ob das CHIP-TAN Verfahren mit TAN-Generator für sie nicht die bessere Alternative ist“, empfiehlt Heike Teubner.

Heike Teubner, Beratungsstellenleiterin
Beratungsstelle Auerbach
Am Graben 12, 08209 Auerbach
Tel.: 03744-21 96 41, Fax: 03744-21 96 43

Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,
E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.stadt-treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck: Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

AUS DEM VEREINSLEBEN



Aktuelles vom FSV Treuen 1992 e.V.

Die F-Jugend des FSV Treuen

Unter dem langjährigen Trainerduo Torsten Kießling und Manfred Beier besteht die F-Jugend des FSV Treuen derzeit aus 9 Jungen und einem Mädchen. Diese jungen Spieler kommen aus den Jahrgängen 2008 und 2009.

Im regulären Spielbetrieb stehen für die Mannschaft an den Wochenenden Punktspiele und in den Wintermonaten Hallenturniere an. Das Training findet in den Sommermonaten einmal pro Woche im Stadion und im Winter in der Zweifeldturnhalle statt. In der diesjährigen Saison 2016/2017, welche mit Beginn der Sommerferien endet, können wir den 1. Platz in der Frühjahrsrunde als besonders erfolgreich bezeichnen. Die Mannschaft hat in den letzten Spielen immer wieder gezeigt, dass sie die gelernten Techniken aus dem Training erfolgreich und mit guter Teamarbeit umsetzt. Das ist die Belohnung eines jeden Trainers und Spielers.



Die Trainer sind zu jedem Training gefordert, die Techniken und Strategien spielerisch und sportlich den Kindern nahe zu bringen. Gleichzeitig werden Fitness, Teamgeist, Disziplin und Konzentration herausgearbeitet und gelebt.

Bei jedem neuen Saisonstart wird durch die frisch hinzugekommenen Spieler die Mannschaft neu aufgestellt. Aus der G-Jugend kommen neue Spieler in die F-Jugend, aber auch gehen einige Spieler, um in der nächsthöheren Jugend (E-Jugend) mitzuspielen. Nur durch weitere Neuzugänge sportbegeisterter Kinder kann der Erhalt des Jugendbereiches und des Fußballvereines weiterhin großartiges an Sportförderung, Wissen und sozialer Kompetenz vermitteln.

Trotz, dass es für die Trainer jedes Jahr eine besonders aufregende und Interessante Herausforderung ist, merkt man Ihnen die Freude an der ehrenamtlichen Tätigkeit an. Ohne deren Engagement und Leidenschaft für diese Aufgabe wäre solch eine Freude in den Gesichtern der kleinen Kicker ebenso wenig gegeben wie deren spielerische Erfolge. Einen weiteren großen Anteil an diesem gemeinsamen Erfolg verdanken wir auch der engen Zusammenarbeit und Unterstützung der jeweiligen Eltern.

Danke an unsere Reporter Christiane und Torsten.

INFO-ECKE

Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur

Die neue Drohnen-Verordnung

Ein Überblick über die wichtigsten Regeln



Bundesverkehrsminister Dobrindt:

„Drohnen bieten ein großes Potenzial – privat wie gewerblich. Immer mehr Menschen nutzen sie. Je mehr Drohnen aufsteigen, desto größer wird die Gefahr von Kollisionen, Abstürzen oder Unfällen. Für die Nutzung von Drohnen sind deshalb klare Regeln nötig. Um der Zukunftstechnologie Drohne Chancen zu eröffnen und gleichzeitig die Sicherheit im Luftraum deutlich zu erhöhen, habe ich eine Neuregelung auf den Weg gebracht. Neben der Sicherheit verbessern wir damit auch den Schutz der Privatsphäre.“

Ein Überblick über die wichtigsten Regeln...

... auf Modellflugplätzen

- Wer sein Flugobjekt ausschließlich auf einem Modellfluggelände fliegen lässt, kann das unverändert machen. Die neuen Regeln gelten nur außerhalb von Modellflugplätzen. Einzige Ausnahme: Man muss eine Plakette mit Name und Adresse des Besitzers anbringen.

... für Besitzer von Drohnen oder Modellflugzeugen mit einem Gewicht von mehr als 0,25 Kilogramm

- Sie müssen eine Plakette mit Name und Adresse des Besitzers anbringen.

... für Besitzer von Drohnen oder Modellflugzeugen mit einem Gewicht von mehr als 2,0 Kilogramm

- Sie müssen eine Plakette mit Name und Adresse des Besitzers anbringen.
- Darüber hinaus müssen sie besondere Kenntnisse nachweisen. Der Nachweis wird entweder nach Prüfung durch eine vom Luftfahrt-Bundesamt anerkannte Stelle erteilt oder bei Modellflugzeugen durch einen Luftsportverband nach einer Einweisung ausgestellt.

... für Besitzer von Drohnen oder Modellflugzeugen mit einem Gewicht von mehr als 5,0 Kilogramm

- Sie benötigen zusätzlich eine Aufstiegs Erlaubnis, die von den Landesluftfahrtbehörden erteilt wird.

... für Steuerer, die ihr Flugobjekt - außerhalb von Modellfluggeländen - mehr als hundert Meter hoch fliegen lassen

- Das ist für Steuerer von Drohnen grundsätzlich verboten. Eine behördliche Ausnahmeerlaubnis kann bei den Landesluftfahrtbehörden beantragt werden.
- Steuerer von Modellflugzeugen benötigen einen Kenntnisnachweis.
- Generell dürfen Drohnen und Modellflugzeuge nur in Sichtweite geflogen werden.

Generell gilt

- Drohnen oder Modellflugzeuge müssen stets bemannten Luftfahrzeugen ausweichen.

Verboten ist

- Jegliche Behinderung oder Gefährdung,
- der Betrieb von Drohnen oder Modellflugzeugen in und über sensiblen Bereichen wie Einsatzorten von Polizei und Rettungskräften, Menschenansammlungen, Hauptverkehrswegen, An- und Abflugbereichen von Flugplätzen,
- der Betrieb einer Drohne oder eines Modellflugzeugs mit einem Gewicht von mehr als 0,25 Kilogramm über Wohngrundstücken. Das Gleiche gilt, wenn das Flugobjekt (unabhängig von seinem Gewicht) in der Lage ist, optische, akustische oder Funksignale zu empfangen, zu übertragen oder aufzuzeichnen.

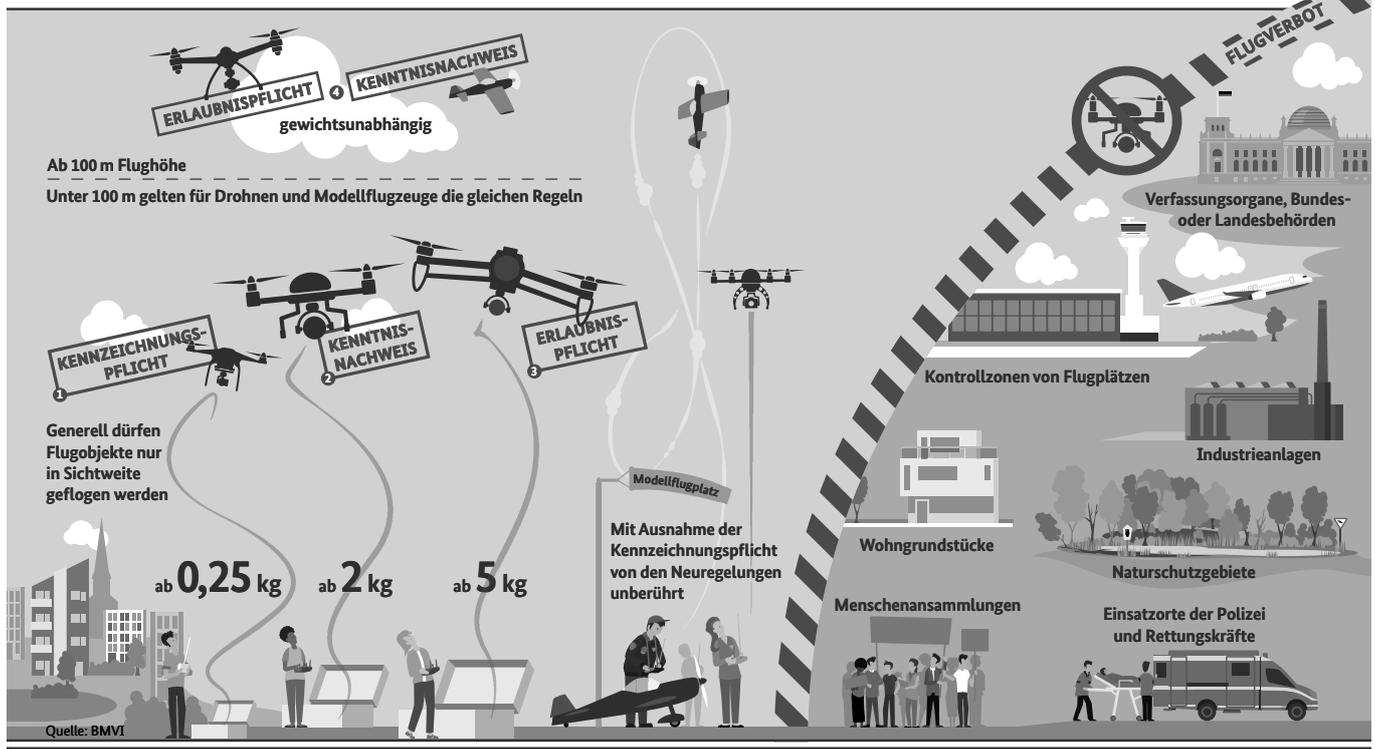
Impressum

Herausgeber | Druck
Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur
Invalidenstraße 44
10115 Berlin

Bildnachweis
BMVI

Stand
März 2017

Die neue Drohnen-Verordnung



1 Kennzeichnungspflicht: Ab 0,25 kg muss eine Plakette mit Namen und Adresse des Eigentümers angebracht werden – auch auf Modellfluggeländen.

Weitere Überflugverbotsbereiche siehe: www.bmvi.de/drohnen

2 Kenntnisnachweis: Ab 2,0 kg müssen besondere Kenntnisse nachgewiesen werden.

3 Erlaubnispflicht: Ab 5,0 kg wird eine spezielle Erlaubnis der Landesluftfahrtbehörde benötigt.

4 Ab 100 m: In dieser Höhe dürfen Drohnen nur fliegen, wenn eine behördliche Ausnahmeerlaubnis eingeholt wurde. Bei Modellflugzeugen müssen lediglich besondere Kenntnisse nachgewiesen werden.

Mehr Kunden gewinnen durch neues Info-System:

Zukunftsmarketing für Bürger, Investoren und Gäste für unsere Stadt Treuen

Sehr geehrte Handwerker, Händler, Gewerbetreibende und Freiberufler

Immer mehr Menschen suchen täglich nach Informationen über Städte und Kommunen, deren Infrastruktur und Firmen im Internet!

Auch für unsere Region wollen wir dieses System nutzen und bieten allen Interessierten die Möglichkeit, sich schnell, einfach und übersichtlich darin zu präsentieren.

Die Firma Bender Verlags GmbH bietet uns die professionelle Erstellung eines interaktiven Informations-Systems an.

Darin werden für unsere Bürgerinnen und Bürger, aber auch für Besucher und Gäste aus der ganzen Welt in einer klaren und übersichtlichen Gliederung und plattformunabhängigen Darstellung alle hilfreichen Informationen unserer Region aufgezeigt.



Durch diese neue Form der Präsentation wird Ihnen die Möglichkeit geboten, sich noch erfolgreicher für bestehende und neue Kunden regional und überregional

darzustellen, damit auch Ihr Auftritt im Internet zum gewinnbringenden Erfolg wird.

Über diesen Button, der nach Fertigstellung des Systems auf der Homepage unserer Stadt zu finden ist, kann man all diese wichtigen und ständig aktuellen Informationen erhalten.

Herr Sebastian Möller-Döttger, ein Mitarbeiter der Firma Bender Verlags GmbH, wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen, oder hat dies bereits getan und freut sich, Ihnen im Rahmen einer Präsentation alle Vorteile und Möglichkeiten des Systems für Ihr Unternehmen vorzustellen.

Ich danke Ihnen auf diesem Wege für Ihr Interesse und freue mich schon heute auf viele Einträge, damit unsere Stadt zu einem wirkungsvollen Anziehungspunkt für alle wird.

Mit freundlichen Grüßen

Andrea Jedzig
Bürgermeisterin

WISSENSWERTES

Notruf: Polizei: 110
Feuerwehr und Rettungsdienst: 112
Giftnotruf: (0361) 730730

wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818

Polizeirevier Auerbach: 03744/2550

Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222

Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610

Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222

Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar

Dienste:

ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit: 116117

Störungs- und Bereitschaftsdienste

Gas: am Tag: 03744/2600; rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: stadtverwaltung@treuen.de

Internet: www.stadt-treuen.de

Beratungen und Sprechstunden:

... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)

Friedensrichter

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18:00 Uhr.

Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung

Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel

energiesparende Heizsysteme

Wärmepumpe, Solar, Holzheizung

Stromsparberatung, Haushaltgeräte

baulicher Wärmeschutz

Gebäude-Energieausweis

Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung **nur nach telefonischer Voranmeldung** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag– Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

LEADER-Regionalmanagement

Beratungssprechstunde zur „ländlichen Förderung“

jeden Dienstag 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 037422/40 29-50

... in anderen Einrichtungen:

Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: VZV.AUBA@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo. 13.00 – 18.00 Uhr

Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U-hr

Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Termintelefon: 03744 / 219 641

Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung

Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH

Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach

Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.

Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung

Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen Auerbach,

Herrenwiese 9a, Tel.: 03744/831214

Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen

1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11

Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4

Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,
Tel. 037468/2439.

Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.

Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.

In den Schulferien findet kein Spieltag statt.

Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,
Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags
und nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen
von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622

Unsere Termine 2017: 15.08.; 12.09.; 10.10.; 07.11.; 05.12.

2018: 09.01.; 06.02.; 06.03.; 03.04.; 03.05.; 05.06.

Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8,
Tel. 03741/413166.

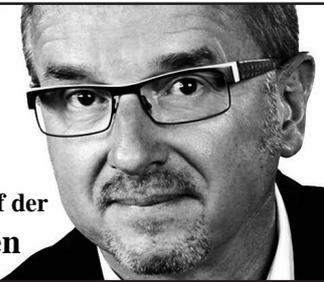
Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

A. W.
LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

Wir sind umgezogen.
Jetzt für Sie immer erreichbar auf der
Bahnstraße 25 · Treuen
Tel. 037468/579624



Suche Garage/Halle in Thoßfeld und Umgebung zum mieten.

Tel. 01 74/4 64 47 04 per SMS

BESTATTUNGSHAUS

Lange

Inhaber: Klaus Lange



Filiale Hartmannsdorf
An der Hammerschänke 1
08107 Hartmannsdorf

Filiale Rodewisch
Wernesgrüner Str. 40
08228 Rodewisch

Auf allen Friedhöfen zugelassen.

Tag & Nacht erreichbar:

01520 / 35 40 202

www.bestattungshaus-lange.de

In Treuen 2-Zimmer-Wohnung

45 qm, 1. OG, in ruhiger Lage,
zentrumsternnah zu vermieten.

Tel. 01 71/4 86 23 74

Redaktionsschluss

für Beiträge, Veranstaltungsmeldungen,
Infos etc. in der nächsten Ausgabe:

9. August'17



**Holzbau - Sanierung
Bautischlerei**
Dach- und Holzkonstruktionen aller Art
Tel. 0176 / 96 30 40 21
HERLASGRÜN

Dächer
Vordächer
Dachgauben
Holzrahmenbau
Carports
Pavillons
Balkone
Terrassen
Gartenhäuser
Zäune, Tore
Fachwerk

individuell gefertigt

www.Piering-GmbH.de

MEISTERBETRIEB



**GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN**

Zur Verstärkung
unseres Teams
suchen wir
neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61
piering-gmbh@t-online.de

BESTATTUNGEN Hannemann

Ansprechpartner: Chessy Kölbel

Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56

Königstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.